MTL.

27 MAA 1962
Coordination (2)

L.7829/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1e maart 1962 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 mei 1938 en vermeldende de Rijkswegen en vakken van Rijkswegen in de provincie Antwerpen, waarvoor de strook van achteruitbouw dient verminderd of opgeheven te worden", heeft de 8e maart 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 1er mars 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le tableau annexé à l'arrêté royal du 14 mai 1938 mentionnant les routes ou sections de routes de l'Etat dans la province d'Anvers, pour lesquelles il y a lieu de réduire ou de supprimer la zone de recul", a donné le 8 mars 1962 l'avis suivant :

De wijzigende tabel welke in het ontwerp is opgenomen, is bestemd om in de algemene tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 mei 1938 te worden ingevoegd. Het past derhalve de rubrieken en afkortingen welke in deze algemene tabel werden gebruikt letterlijk over te nemen.

Voor de tabel welke in het ontwerp is opgenomen, moet derhalve de volgende voorstelling worden aangenomen :

- -

Le tableau modificatif reproduit par le projet devant être intégré dans le tableau général annexé à l'arrêté royal du 14 mai 1938, il s'indique de reprendre à la lettre les rubriques et abréviations de ce tableau général.

La présentation suivante est dès lors suggérée:

.../...

Désignation des routes Aanduiding der wegen	Communes Gemeenten	Côté de la route Zijde van de weg	Section pour laquelle la profondeur de la zone est réduite. Vak waarvoor de diepte der strook verminderd is.			
			Cumulées Afstandpunten		Longueur Lengte	La profondeur de la zone est réduite à : De diepte der strook is verminderd tot :
			d'origine begin-punt	d'extrémité eind-punt		
Oud-Turnhout naar Eindhoven (Oud-Turnhout vers Eindhoven)	Arendonck	D.R.	4.316	7.990	3.674	0
		G.L.	4.339	7.990	3.651	0

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS, R.de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.M.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.